



**BOSCH**



**Register** your  
new appliance  
now at MyBosch and  
enjoy benefits free of  
charge:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

# Bagless vacuum cleaner

**BGC05**

**BGS05**

**BKS05**

|             |                     |                               |    |
|-------------|---------------------|-------------------------------|----|
| <b>[cs]</b> | Návod k obsluze     | Bezsáčkový podlahový vysavač  | 10 |
| <b>[sk]</b> | Návod na používanie | Bezvreckový podlahový vysávač | 12 |



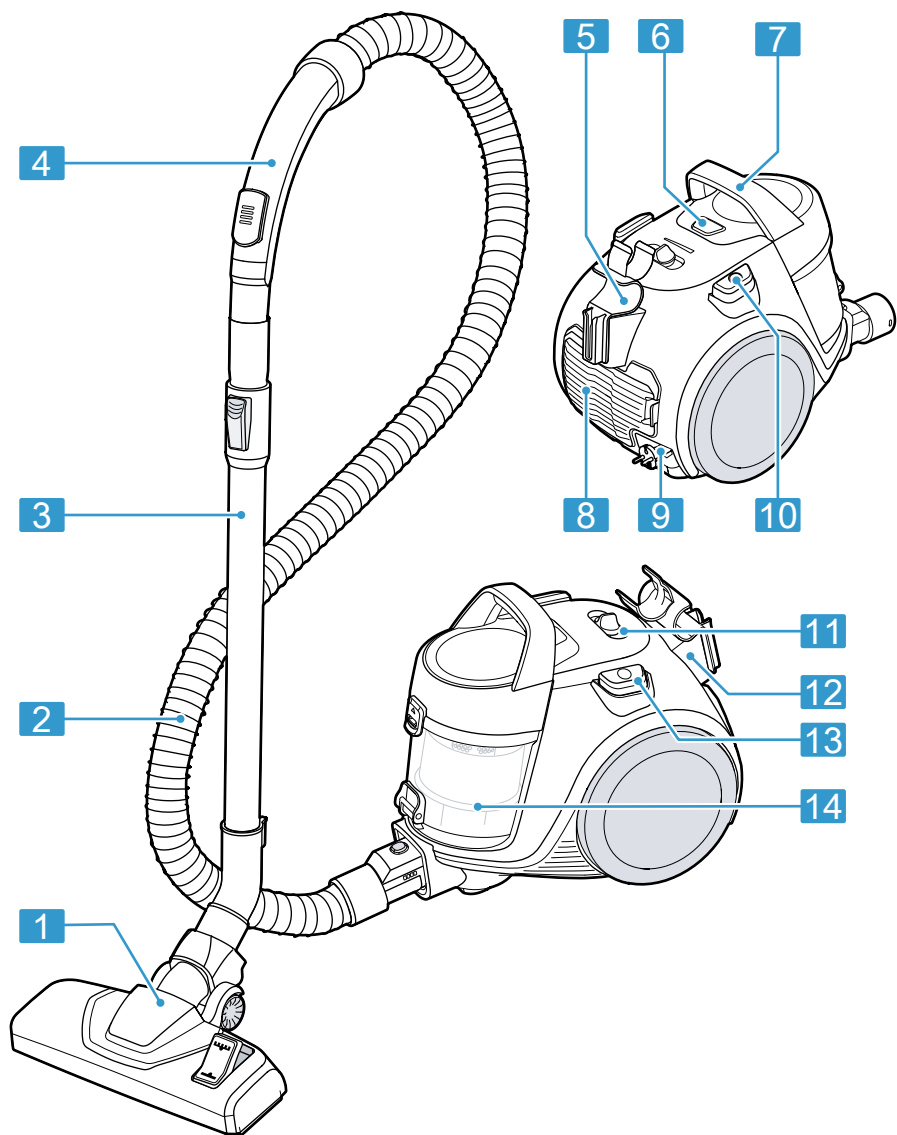


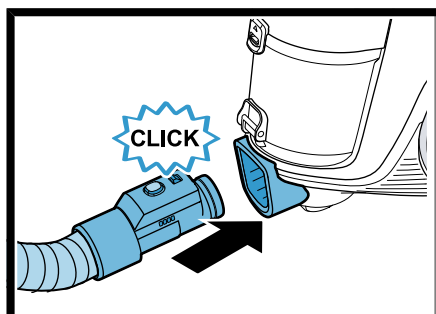
<https://ium-pim.bsh-digital.com/8001365233>

**[cs]** Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.

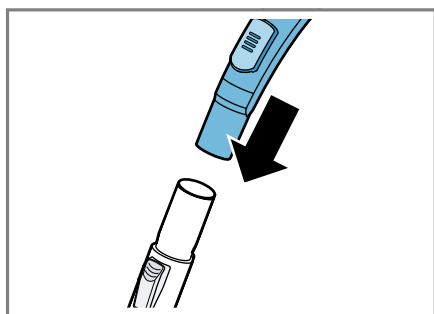
---

**[sk]** Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.

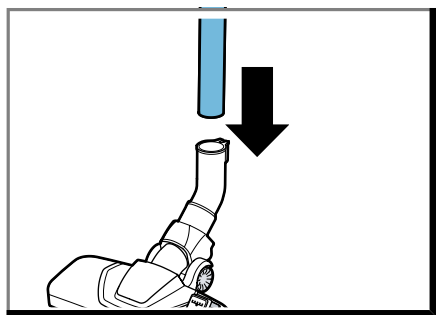




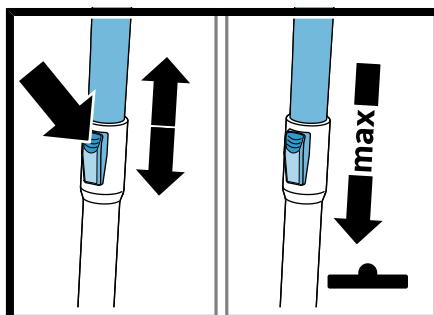
2



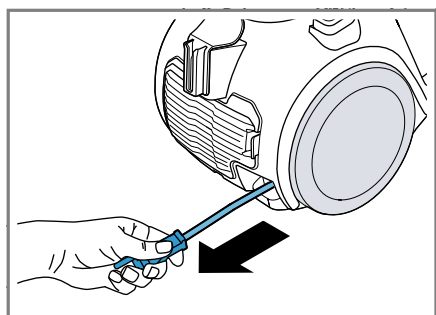
3



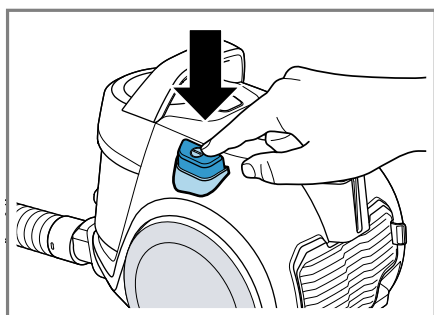
4



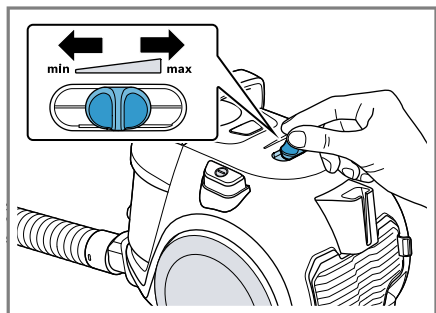
5



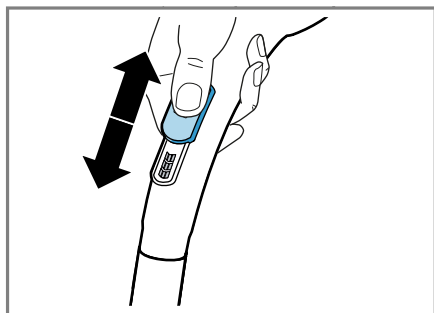
6



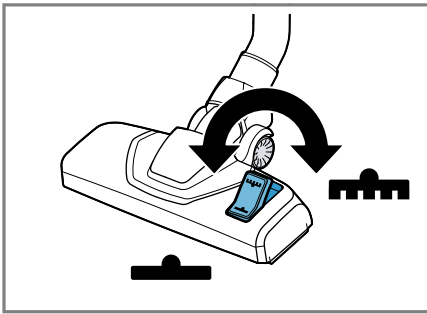
7



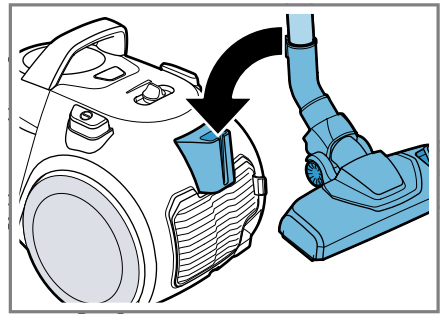
8



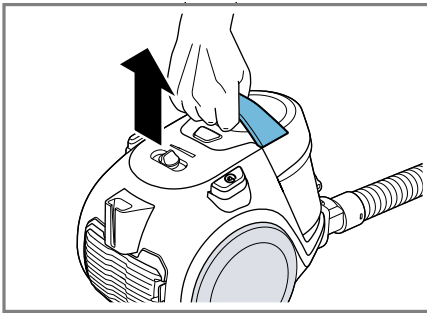
9



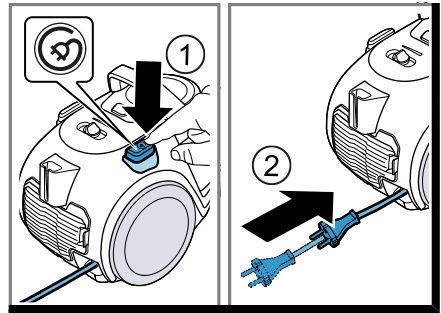
10



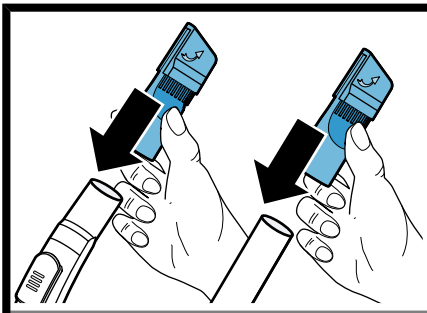
11



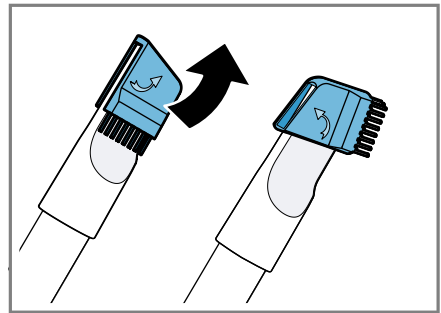
12



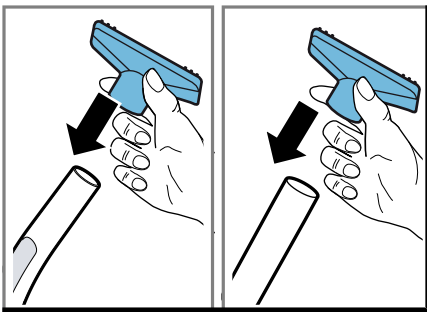
13



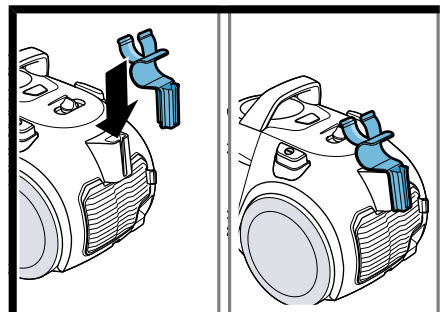
14



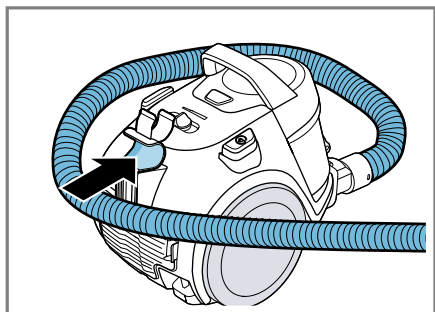
15



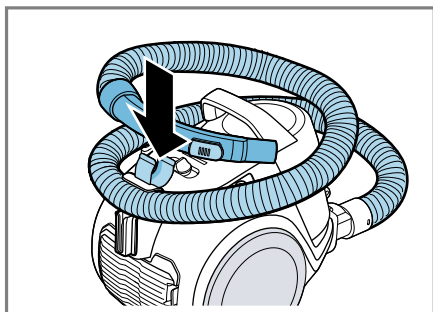
16



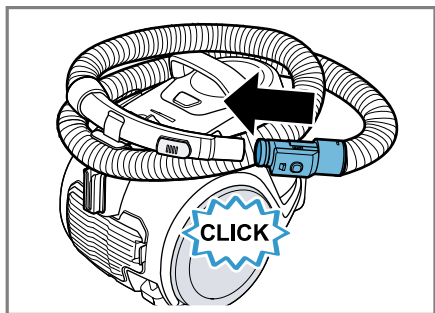
17



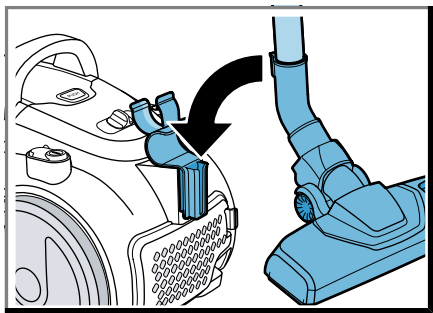
18



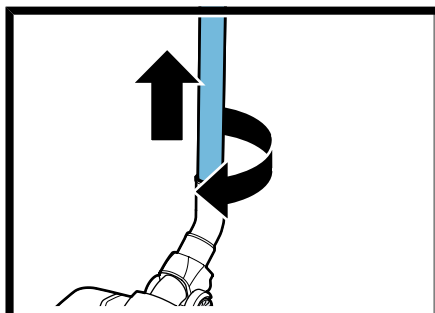
19



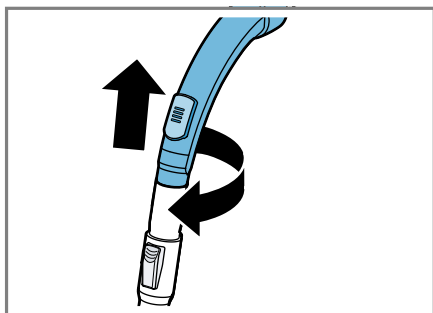
20



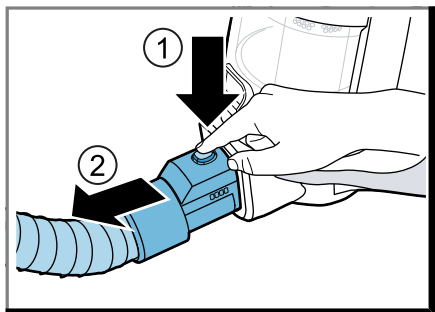
21



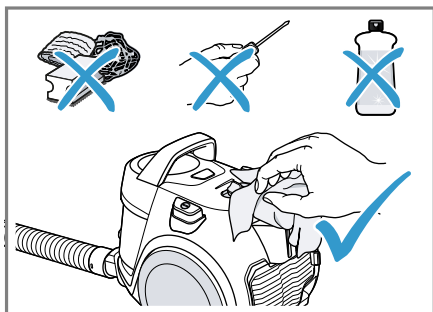
22



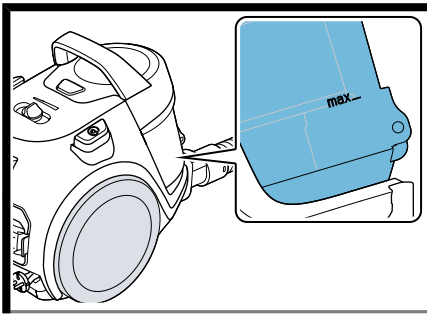
23



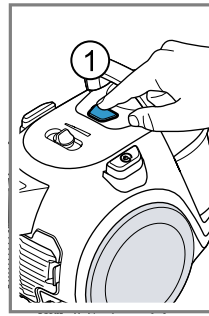
24



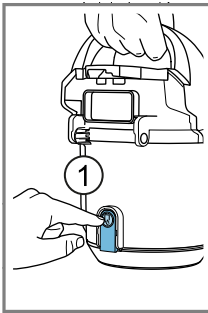
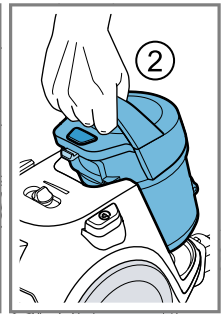
25



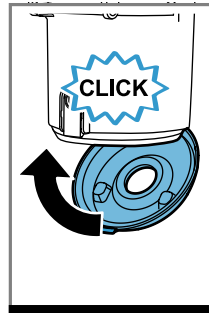
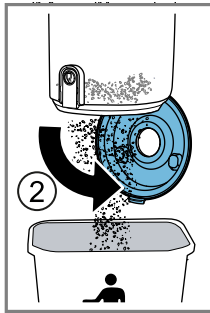
26



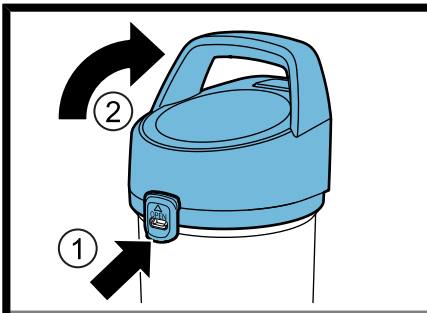
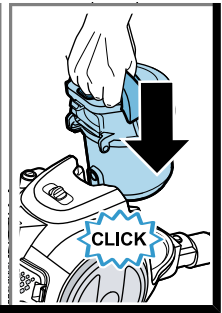
27



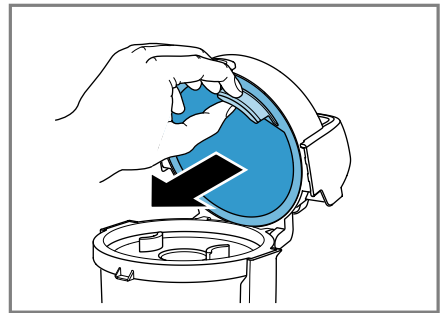
28



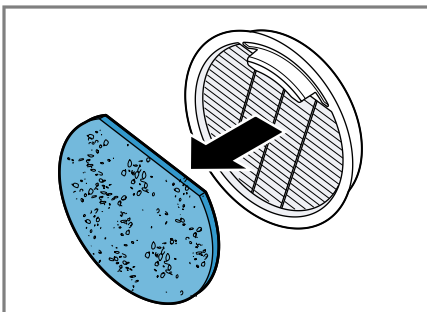
29



30



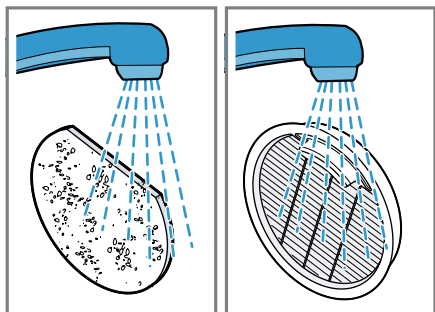
31



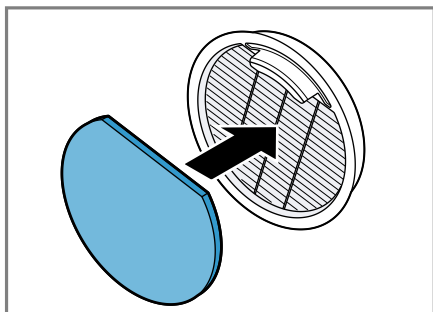
32



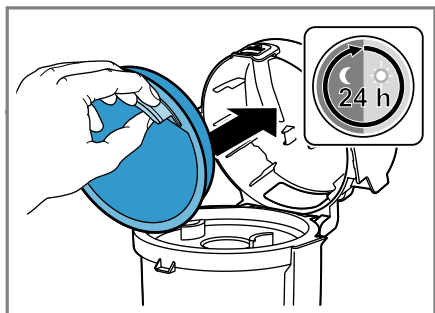
33



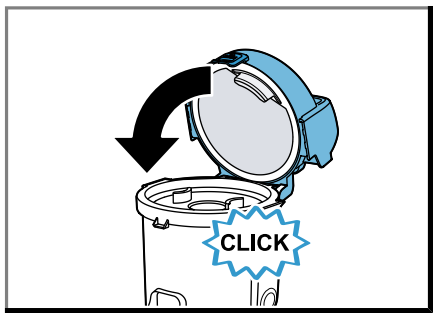
34



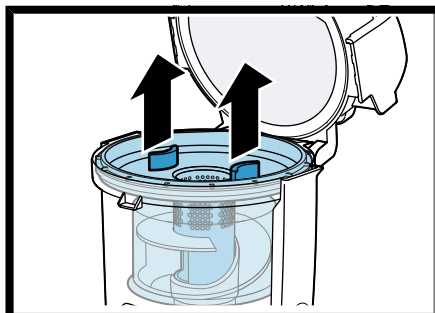
35



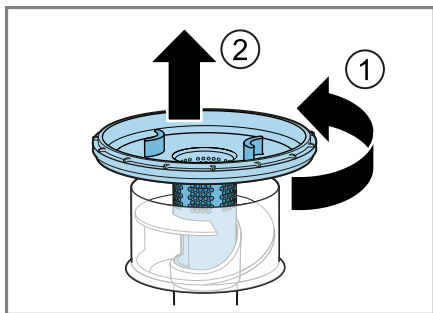
36



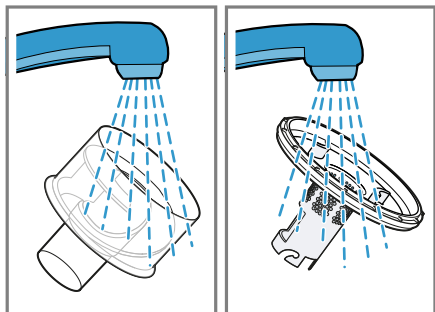
37



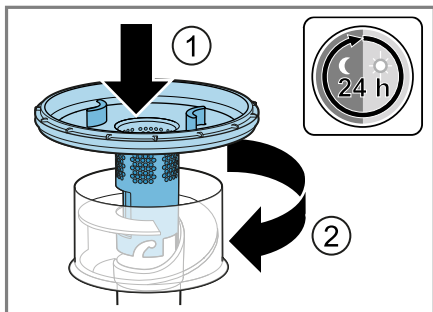
38



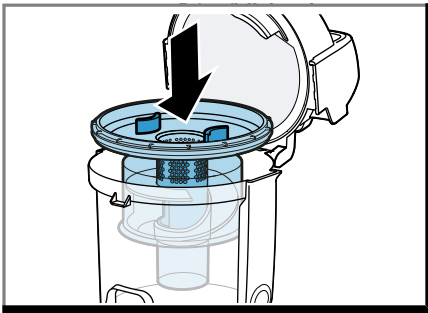
39



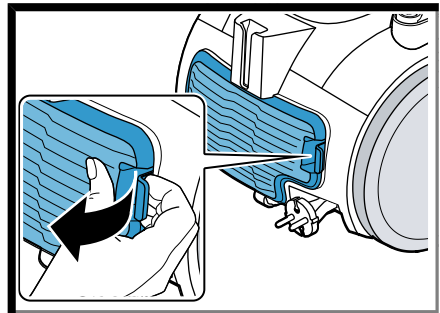
40



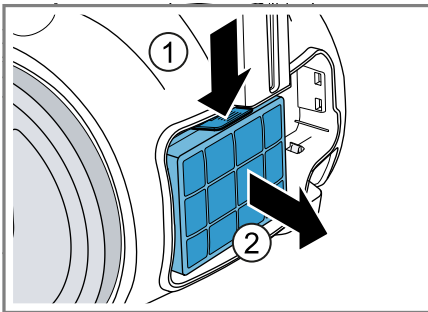
41



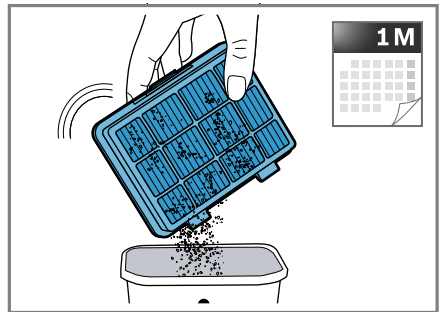
42



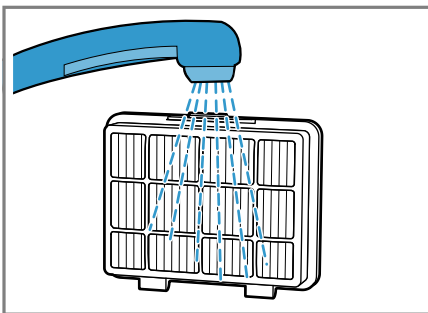
43



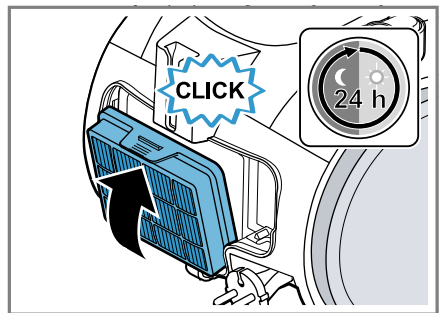
44



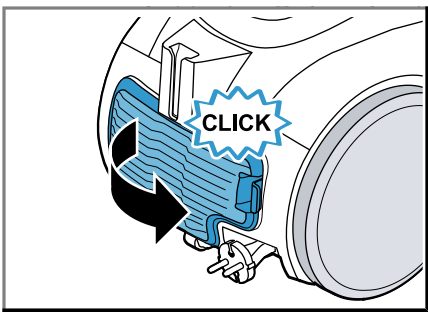
45



46



47



48

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

Spotřebič používejte pouze:

- s originálními díly a příslušenstvím. V případě poškození při použití cizích produktů zanikají nároky ze záruky.
- k čištění povrchů.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova při prostorové teplotě.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

Spotřebič nepoužívejte:

- k vysávání osob nebo zvířat.
- k nasávání zdraví škodlivých látek, materiálů s ostrými hranami, horkých nebo žhavých látek.
- k nasávání vlhkých nebo tekutých látek.
- k nasávání snadno vznětlivých nebo výbušných látek a plynů.
- k vysávání popela, sazí z kamen a centrálního topení.
- k nasávání prachu z toneru z tiskáren a kopírek.
- k nasávání stavebních sutin.

Spotřebič odpojte od napájení, pokud:

- spotřebič čistíte.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.
- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 12*
- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.
- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▶ Na filtry nepokládejte hořlavé látky nebo látky s obsahem alkoholu.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte hořlavé látky nebo látky s obsahem alkoholu.
- ▶ Síťový kabel úplně vytáhněte.
- ▶ Nedávejte oděv, vlasy, prsty a jiné části těla do blízkosti otvorů ve spotřebiči a pohyblivých dílů.
- ▶ Trubku nebo hubice nikdy nemiřte proti očím, vlasům, uším nebo ústům.
- ▶ Zajistěte, aby se při vysávání na schodech nenacházely pod spotřebičem žádné osoby.
- ▶ Při přerušení vysávání spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.
- ▶ Nechte vtáhnout síťový kabel.
- ▶ Zajistěte, aby při automatickém vtahování kabelu nedošlo k vymrštění síťové zástrčky proti osobám, částem těla, zvířatům nebo předmětům.
- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

## Zabránění věcným škodám

- ▶ Nikdy nepřenášejte spotřebič za hadici.
- ▶ Pravidelně kontrolujte, zda nejsou spodní části hubice opotřebované.
- ▶ Opotřebované hubice vyměňte.
- ▶ Spotřebič nikdy nepoužívejte bez ochranného filtru motoru.
- ▶ Spotřebič nikdy nepoužívejte bez výstupního filtru.

## Přehled

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.

**Poznámka:** V závislosti na typu spotřebiče jsou možné odchylky u barev a jednotlivých detailů.

→ Obr. **1**

|           |                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Přepínací podlahová hubice <sup>1</sup>                |
| <b>2</b>  | Hadice                                                 |
| <b>3</b>  | Teleskopická trubice s posuvným tlačítkem <sup>1</sup> |
| <b>4</b>  | Rukojeť                                                |
| <b>5</b>  | Držák hadice <sup>1</sup>                              |
| <b>6</b>  | Uvolňovací tlačítko nádoby na prach                    |
| <b>7</b>  | Držadlo                                                |
| <b>8</b>  | Zadní klapka                                           |
| <b>9</b>  | Síťový kabel                                           |
| <b>10</b> | Tlačítko pro zasunutí kabelu                           |
| <b>11</b> | Regulátor sací síly <sup>1</sup>                       |
| <b>12</b> | Držák sací trubice při uložení                         |
| <b>13</b> | Vypínač                                                |
| <b>14</b> | Nádoba na prach <sup>1</sup>                           |

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Ovládání

### Montáž spotřebiče

→ Obr. **2 - 4**

## Obsluha spotřebiče

**Poznámka:** Čárkovaný rámeček označuje volitelnou výbavu spotřebiče.

→ Obr. **5 - 13**

### Vysávání s příslušenstvím<sup>1</sup>

→ Obr. **14 - 16**

### Uložení hadice

**Požadavek:** Spotřebič je vypnutý.

→ Obr. **17 - 21**

### Demontáž spotřebiče

→ Obr. **22 - 24**

## Čištění a ošetřování

### Čištění spotřebiče

**Požadavek:** Spotřebič je vypnutý.

- ▶ Spotřebič a příslušenství vyčistěte měkkým hadrem a běžným čisticím prostředkem na plasty.

→ Obr. **25**

### Vyprázdnění nádoby na prach

→ Obr. **26 - 29**

### Čištění filtru nádoby na prach

**Poznámka:** Pro dosažení optimálního výsledku vysávání vyčistěte filtr nádoby na prach nejméně jednou měsíčně, ale nejpozději při poklesu sacího výkonu.

V případě silného znečištění vyměňte filtr.

### Požadavky

- Spotřebič je vypnutý.
- Ze spotřebiče je vyjmuta nádoba na prach.

→ Obr. **30 - 37**

### Čištění filtru na žmolky

→ Obr. **38 - 42**

### Čištění výstupního filtru

→ Obr. **43 - 48**

## Odstranění poruch

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

- K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

### Klesá sací výkon.

Tryska, teleskopická trubice nebo hadice jsou ucpané.

1. Demontujte spotřebič.
2. Odstraňte ucpání.

Nádoba na prach plná

1. Zkontrolujte naplnění nádoby na prach.
  2. V případě potřeby nádobu na prach vyprázdněte.
- Filtr nádoby na prach znečištěný.

1. Vypněte spotřebič.
  2. Vyčistěte filtr nádoby na prach.
- Výstupní filtr je znečištěný.

- Vyčistěte výstupní filtr.

### Likvidace starého spotřebiče

- Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

### Zákaznický servis

Informace podle nařízení (EU) 2023/826 najdete online na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

### Informace o směrnici o ekodesignu

Tento vysavač je vysavač pro domácnosti a patří do kategorie univerzálních vysavačů.

Pro vysávání koberců používejte přepínací univerzální hubici.

Pro čištění tvrdých podlah používejte hubici na tvrdé podlahy, která je určená pro vysávání tvrdých podlah a zkušební štěrby, pokud je součástí dodávky.

Výkonové údaje tohoto spotřebiče vycházejí z metod měření a výpočtů podle nařízení (EU) č. 666/2013 a norem EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.

## Bezpečnost'

sk

- Starostlivo si přečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

Tento spotrebič používajte len:

- s originálnymi dielmi a príslušenstvom. Pri škodách spôsobených použitím produktov iných výrobcov zaniká nárok na záruku.
- na čistenie povrchov.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia pri izbovej teplote.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

Spotrebič nepoužívajte:

- na vysávanie ľudí alebo zvierat.
- na vysávanie zdraviu škodlivých látok, predmetov s ostrými hranami, horúcich alebo žeravých látok.
- na vysávanie vlhkých alebo mokrých látok.
- na vysávanie veľmi horľavých alebo výbušných látok a plynov.
- na vysávanie popola, sadzí z pecí a ústredných vykurovacích zariadení.
- na vysávanie prachu z tonerov tlačiarň a kopírovacích zariadení.
- na vysávanie stavebného odpadu.

Spotrebič odpojte od elektrickej siete v prípade, ak:

- spotrebič čistíte.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poúčené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Zavolať zákaznícky servis. → *Strana 14*
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.
- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektrifikácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▶ Na filter nedávajte žiadne horľavé látky ani látky obsahujúce alkohol.
- ▶ Pri čistení spotrebiča nepoužívajte žiadne horľavé látky ani látky obsahujúce alkohol.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie úplne vytiahnite.
- ▶ Oblečenie, vlasy, prsty a ostatné časti tela udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od otvorov na spotrebiči a pohyblivých častí.
- ▶ Nikdy nesmerujte rúru alebo dýzu na oči, vlasy, ušia alebo ústa.
- ▶ Pri vysávaní na schodisku dbajte na to, aby sa pod spotrebičom nenachádzali žiadne osoby.
- ▶ Počas prestávok pri vysávaní spotrebič vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Vytiahnite sieťové prírodné vedenie.
- ▶ Dávajte pozor, aby automatické navíjanie kábla neodmrštilo sieťovú zástrčku na osoby, časti tela, zvieratá alebo predmety.
- ▶ Obalový materiál uchováajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

## Zabránenie vecným škodám

- ▶ Nikdy neprenášajte spotrebič za hadicu.
- ▶ Vodiace prvky pravidelne kontrolujte, či nie sú opotrebované.
- ▶ Opotrebovanú dýzu vymeňte.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič bez ochranného filtra motora.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič bez výfukového filtra.

## Prehľad

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

**Poznámka:** V závislosti od typu spotrebiča sú v niektorých farbách a detailoch možné odchýlky.

→ **Obrázok 1**

|    |                                                     |
|----|-----------------------------------------------------|
| 2  | Hadica                                              |
| 3  | Teleskopická rúra s posuvným tlačidlom <sup>1</sup> |
| 4  | Rukoväť                                             |
| 5  | Hadicový držiak <sup>1</sup>                        |
| 6  | Tlačidlo na odblokovanie nádoby na prach            |
| 7  | Rukoväť na prenášanie                               |
| 8  | Zadná klapka                                        |
| 9  | Sieťové prírodné vedenie                            |
| 10 | Tlačidlo na navíjanie kábla                         |
| 11 | Regulátor sacej sily <sup>1</sup>                   |
| 12 | Pomôcka na odstavenie                               |

**13** Vypínač Zap./Vyp.

**14** Nádobu na prach<sup>1</sup>

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

## Obsluha

### Montáž spotrebiča

→ Obrázok **2 - 4**

### Obsluha spotrebiča

**Poznámka:** Prerušaný rámk označuje voliteľnú výbavu spotrebiča.

→ Obrázok **5 - 13**

### Vysávanie s použitím príslušenstva<sup>1</sup>

→ Obrázok **14 - 16**

### Umiestnenie hadice

**Požiadavka:** Spotrebič je vypnutý.

→ Obrázok **17 - 21**

### Demontáž spotrebiča

→ Obrázok **22 - 24**

## Čistenie a údržba

### Čistenie spotrebiča

**Požiadavka:** Spotrebič je vypnutý.

- ▶ Spotrebič a príslušenstvo čistite mäkkou handričkou a bežne dostupným čistiacim prostriedkom na plast.

→ Obrázok **25**

### Vyprázdenie nádoby na prach

→ Obrázok **26 - 29**

### Čistenie filtra nádoby na prach

**Poznámka:** Pre optimálny výsledok vysávania čistite filter nádoby na prach minimálne raz za mesiac, najneskôr však pri znížení sacieho výkonu.

V prípade silného opotrebovania filter vymeňte.

#### Požiadavky

- Spotrebič je vypnutý.
- Nádobu na prach vyberte zo spotrebiča.

→ Obrázok **30 - 37**

### Vyčistenie sitka na vlákna

→ Obrázok **38 - 42**

### Čistenie výfukového filtra

→ Obrázok **43 - 48**

## Odstránenie porúch

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznicky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

## Sacia sila slabne.

Dýza, teleskopická trubica a hadica sú upchaté.

1. Demontujte spotrebič.
2. Odstráňte upchávajúci materiál.

Nádobu na prach je plná

1. Skontrolujte úroveň naplnenia nádoby na prach.
2. V prípade potreby vyprázdnite nádobu na prach. Filter nádoby na prach je znečistený.

1. Vypnite spotrebič.
2. Vyčistite filter nádoby na prach. Výfukový filter je znečistený.

▶ Vyčistite výfukový filter.

## Likvidácia starého spotrebiča

▶ Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## Zákaznicky servis

Informácie v súlade s predpismi (EU) 2023/826 nájdete online v časti [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

## Informácie k nariadeniu o ekodizajne

Tento vysávač je vysávač pre domácnosť a je klasifikovaný ako univerzálny vysávač.

Na čistenie kobercov použite prepínateľnú univerzálnu hubicu.

Na čistenie tvrdých podláh použite hubicu na tvrdé podlahy určenú na čistenie tvrdých podláh a testovacej drážky, pokiaľ je súčasťou balenia.

Údaje o výkone tohto spotrebiča boli stanovené na základe meraní a výpočtových metód podľa nariadenia (EÚ) č. 666/2013 a noriem EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



## Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**8001399917** (060804)

cs, sk